

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS LICENCE

Grzelka Elektronik GmbH
An der Wolfskaul 19
41812 Erkelenz

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Netzgeräte für IT-Geräte
Power supplies for IT-Equipment
Einbau-Schaltnetzteil

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Prüfzeichen für die
ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Certification Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60950 (VDE 0805):1997-11+A11:1998-08
IEC 950:1991 + A1:1992 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1996

EN 60950:1992+A1:1993+A2:1993+A3:1995+A4:1997+A11:1997

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Abteilung für Zertifizierung
VDE Testing and Certification Institute
Department for Certification

Aktenzeichen: 20992-3336-0001 / 311R9 TD1 / GO
File ref.:

Ausweis-Nr.: 116961

Licence No.:

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages
Offenbach, 1998-12-21

Blatt 1
page



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Licence No.
116961

Blatt /
page
2

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Marks Licence holder

Grzelka Elektronik GmbH, An der Wolfskaul 19,
41812 Erkelenz

Aktenzeichen / File ref.

20992-3336-0001 / 311R9 TD1 / GO

Datum / Date

1998-12-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116961.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Marks Licence No. 116961.

Jahresgebühren-Einheiten /
Annual fee units

Netzgeräte für IT-Geräte Power supplies for IT-Equipment

30,00

Typ(en) / Type(s):

TP

5,00

Struktur der Typenbezeichnung TP-XXXX-VSE-1-ZZ Serie
Type structure (Matrix s. Appendix No.1)

Nennspannung AC 115/230 V
Nominal voltage

Nennstrom 6.0 A/3.5 A
Rated current

Nennfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Schutzklasse I
Protection class

Ausgangsspannung und -ströme SELV, s. Appendix No.1
Output voltage and current

Max. Ausgangsleistung s. Appendix No.1
Max. output power

Nenn-Umgebungstemperatur max. 40 °C
Nominal environment temperature

Zusätzlicher Schutz Einbauteil
Additional protection for building in

Transformator T1, XEPEX Typ 300ET1 SPS
Transformer

5,00

T2, XEPEX Typ 300ET2 SPS

7,00

T3, XEPEX Typ 300ET3 SPS

7,00

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Licence No.
116961

Blatt /
page
3

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Marks Licence holder

Grzelka Elektronik GmbH, An der Wolfskaul 19,
41812 Erkelenz

Aktenzeichen / File ref.

20992-3336-0001 / 311R9 TD1 / GO

Datum / Date

1998-12-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116961.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Marks Licence No. 116961.

Jahresgebühren-Einheiten /
Annual fee units

Einbaubedingungen und
weitere Angaben
*Installation requirements and
further informations*

s. Appendix No.1 - 4

Summe der Jahresgebühren-Einheiten
Sum of annual fee units

54,00

=====

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung TD
Department TD

i. A. J. Weid

J. Weid

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Licence No.

Beiblatt /
Supplement

116961

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Marks Licence holder

Grzelka Elektronik GmbH, An der Wolfskaul 19,
41812 Erkelenz

Aktenzeichen / File ref.

20992-3336-0001 / 311R9 TD1 / GO

Datum / Date

1998-12-21

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 116961.
This supplement is part of the Marks Licence No. 116961.

Netzgeräte für IT-Geräte
Power supplies for IT-Equipment

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

AC Asian Power Devices Inc., No.5 Lane 83 Lang-Sou, ST.TAOYUAN CITY, Taiwan

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung TD
Department TD

i.A. Jelenkovic-Wiedel

Seuff

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers: Grzelka Elektronik GmbH
An der Wolfskaul 19
41812 Erkelenz

Produktbezeichnung: Netzgeräte für IT-Geräte

Typenbezeichnung: TP

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

73/23/EWG
mit Änderungen

"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60950 (VDE 0805):1997-11+A11:1998-08 EN 60950:1992+A1:1993+A2:1993+A3:1995+A4:1997+A11:1997
IEC 950:1991 + A1:1992 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1996

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert. Der Zeichengenehmigungsausweis berechtigt zum Führen des untenstehenden Zeichens des VDE.



Zeichengenehmigungsausweis: 116961

Aktenzeichen: 20992-3336-0001 / 311R9 TD1 / GO

GRZELKA
ELEKTRONIK GMBH

Grzelka Elektronik GmbH
An der Wolfskaul 19
D - 41812 Erkelenz

Erkelenz, den 20. 01. 99

(Ort, Datum)

ppa. [Signature]
(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

EC Declaration of Conformity

Manufacturer's name and address: Grzelka Elektronik GmbH
An der Wolfskaul 19
41812 Erkelenz

Product: Power supplies for IT-Equipment

Type designation: TP

The designated product is in conformity with the European Directive

73/23/EEC
including amendments

"Council Directive of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the provisions of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60950 (VDE 0805):1997-11+A11:1998-08 EN 60950:1992+A1:1993+A2:1993+A3:1995+A4:1997+A11:1997
IEC 950:1991 + A1:1992 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1996

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, has tested and certified the product granting the VDE Marks Licence for the mark(s) as displayed.



Marks Licence No.: 116961

File Reference: 20992-3336-0001 / 311R9 TD1 / GO

GRZELKA
ELEKTRONIK GMBH

Grzelka Elektronik GmbH
An der Wolfskaul 19
D - 41812 Erkelenz

Erkelenz, den 20.01.99

(Place, date)


(Legally binding signature of the issuer)

**IEC SYSTEM FOR CONFORMITY TESTING TO
STANDARDS FOR SAFETY OF ELECTRICAL
EQUIPMENT (IECEE)
CB SCHEME**

**SYSTEME CEI D'ESSAIS DE CONFORMITE AUX
NORMES DE SECURITE DE L'EQUIPEMENT
ELECTRIQUE (IECEE)
METHODE OC**

CB TEST CERTIFICATE CERTIFICAT D'ESSAI OC

Product
Produit

Switch mode power supply for building in

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeur

Grzelka Elektronik GmbH
An der Wolfskaul 19, D-41812 Erkelenz

Name and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

see above

Name and address of the factory
Nom et adresse de l'usine

Asian Power Devices Inc.
No. 5, Lane 83 Lang Sou, RC St. Toyuan City

Rating and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

Input: AC 115/230 V; 6 / 3,5 A; 50/60 Hz
Output: see testreport

Trade mark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

Temero

Model/type Ref.
Ref. de type

TP-XXXX-VSE-1-ZZ (Type matrix see testreport page 3 and 4)

Additional information (if necessary)
Information complémentaire (si nécessaire)

Protection class I

IEC	PUBLICATION	950	EDITION	2:1991
-----	--------------------	-----	----------------	--------

A sample of the product was tested and found to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été considéré conforme à la

; Amendment 1:1992
; Amendment 2:1993
; Amendment 3:1995
; Amendment 4:1996


as shown in the Test Report Ref. No. which form part of this certificate
comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de référence qui constitue une partie de ce certificat

DE 1 - 7281 by VDE Institute
20992-3336-0001/311R9

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification

VDE Testing and Certification Institute
VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.
VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Department for Certification



Date
1998-12-21

Signature

Nachfolgende Auflistung beinhaltet die dem CB Verfahren angeschlossenen Länder:

Country	NCB	Laboratory	CB	CCA
Australia	SAA	several	X	
Austria	ÖVE	several	X	X
Belgium	CEBEC	LCE-CLE	X	X
Canada	CSA	CSA	X	
China	CCEE	several	X	
Czech Republic	EZU	EZU	X	
Denmark	DEMKO	DEMKO	X	X
Finland	FIMKO	FIMKO	X	X
France	UTE	LCIE, LNE	X	X
Germany	VDE-Institute	VDE	X	X
Greece	ELOT	ELOT	X	X
GUS	GOST-Standard	GIP-BEMP, GIP-EMP	X	
Hungary	MEEI	MEEI	X	
Iceland	RER		X	
India	BIS	several	X	
Ireland	NSAI	EOLAS	X	X
Israel	SII	SII	X	
Italy	IMQ	IMQ	X	X
Japan	IECEE-JP	JCII, JET, JQA	X	
Korea, Rep.	IECEE-KR	KAITECH	X	
Luxembourg	SEE			X
Netherlands	KEMA	KEMA	X	X
Norway	NEMKO	NEMKO	X	X
Poland	PCBC	PCBC, BBJ-SEP	X	
Portugal	IPQ	IPQ		X
Singapore	SISIR	SISIR	X	
Slowenia	SIQ	SIQ	X	
Spain	AENOR	LACOME, IAI	X	X
Sweden	SEMKO	SEMKO	X	X
Swiss	SEV	SEV	X	X
United Kingdom	ASTA	BSI, ERA		
United Kingdom	BEAB, BSI	ATL, BSI, ERA	X	X
USA	DSG, ETL, FMRC, MET, UL	DSG, ETL, FMRC, MET, UL	X	

Zuständige Stelle

Competent Body

Obering. Berg & Lukowiak GmbH

zuständige Stelle gemäß EMVG

Löhner Straße 157, D-32609 Hüllhorst * Tel.: +49-5744-1337, Fax: +49-5744-2890

akkreditiert von der

Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post

DAR-Reg. Nr.: BPT-ZE-024/96-00

accredited by the

Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post with DAR-Reg. No.: BPT-ZE-024/96-00

Bescheinigung

Certificate

einer zuständigen Stelle (gemäß § 2 Nr. 8 EMVG) im Sinne des § 5 Abs. 2 EMVG bzw. Artikel 10.2 der EMV-Richtlinie 89/336/EWG über die Einhaltung der EMV-Schutzanforderungen

from a competent body (as defined by § 2 no. 8 of the EMC Act) within the meaning of § 5 (2) EMC Act or Article 10 (2) of the EMC Directive on compliance with EMC protection requirements

Zertifikat-Nr.: K GRZ 981126 233
Certificate No.:

Inhaber der Bescheinigung: Grzelka Elektronik GmbH
Holder of Certificate:
An der Wolfskaul 19
D - 41812 Erkelenz

Hersteller: Grzelka Elektronik GmbH
Manufacturer:
An der Wolfskaul 19
D - 41812 Erkelenz

Technischer Bericht, Datum: GRZ981120-A 25.11.98
Technical Report, date:

Objektbezeichnung: TP-32XX-YYY-ZZ
Object designation:

Objektbeschreibung: Einbauschaltnetzteilmfamilie
Object description:

Seitenzahl der Anlage: 1
Number of pages of the enclosure:

Diese Bescheinigung wurde gemäß Artikel 10.2 der Richtlinie 89/336/EWG des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, umgesetzt in Deutschland mit dem Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten vom 9. November 1992 (EMVG, §5 Abs.2) in der Fassung der Bekanntmachung vom 30. August 1995 (BGBl. I S. 1118), erstellt. Sie macht keine Aussagen in Bezug auf die Schutzanforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit nach anderen Rechtsvorschriften, die der Umsetzung anderer Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft als der EMV-Richtlinie 89/336/EWG dienen. Diese Bescheinigung bezieht sich nur auf das zur Prüfung vorgestellte Muster und / oder auf den technischen Bericht.

This certificate of conformity was issued in accordance with Article 10 (2) of the Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility implemented in the Federal Republic of Germany by § 5 (2) of the Electromagnetic Compatibility Act (EMVG) of 9 November 1992 as published on 30 August 1995 (Federal Law Gazette I p. 1118). This certificate does not testify to compliance with the EMC protection requirements of other laws implementing Directives of the European Community other than Council Directive 89/336/EEC. This certificate relates only to the sample submitted for testing and / or to the technical report.

Ort, Datum: Hüllhorst, 26.11.98
Place, date:

Leiter der zuständigen Stelle
Head of Competent Body

Anlage zu Bescheinigung K-GRZ-981126-233

Seite 1 von 1

Datum : 26.11.1998

Bei den in der Bescheinigung genannten Geräten handelt es sich um eine Familie von Schaltnetzteilen:

Grundtyp: TP-32XX-YYY-ZZ

DC-Ausgangsleistung: XX = 00 = 200 VA
 XX = 30 = 230 VA
 XX = 50 = 250 VA

YYY

V : VDE-Version DIN VDE 0805 / 05.90
S : Einspannungsgerät
E : EXTRA + DIN VDE 0160 + DIN VDE 0750

ZZ

Z : LN = Low Noise Version (Lüfterregelung)
 : .. = ohne Lüfterregelung

Die Familie besteht aus den folgenden Typen

Einspannungsgerät

TP-3200-VSE-LN
TP-3200-VSE
TP-3230-VSE-LN
TP-3230-VSE
TP-3250-VSE-LN
TP-3250-VSE

Zweispansungsgeräte

TP-3200-VE-LN
TP-3200-VE
TP-3230-VE-LN
TP-3230-VE
TP-3250-VE-LN
TP-3250-VE

Bedienungsanleitung Schaltnetzteil TP-32XX VSE-1-ZZ

- Dieses Netzteil ist ein Einbauteil. Beim Einbau ist darauf zu achten, daß die Montage nach EN 60950 bzw. DIN VDE 0160 und DIN VDE 0113, bzw. DIN VDE 0750 (EN 60601-1) erfolgt. Insbesondere die Kriech- und Luftstrecken und Dicke der Isolation sind zu beachten. Bei Installationen nach DIN VDE 0160 ist darauf zu achten, daß der PELV Kreis ausdrücklich galvanisch von anderen Kreisen getrennt ist.
Für die Montage verwenden Sie bitte Schrauben mit einer Länge von max. 15mm. Die Schraubpunkte sind in der anliegenden Skizze mit "A" gekennzeichnet.
- Das Netzteil ist Schutzklasse I. Der Schutzleiter ist direkt mit dem Metallgehäuse verbunden. Stellen Sie beim Einbau sicher, daß die Schutzleiterverbindung über die Gehäuseverschraubung zufriedenstellend gesichert ist.
- Die maximale Umgebungstemperatur des Netztesiles beträgt 40 °C bei AC 230V Eingangsspannung. Bei AC 115V Eingangsspannung beträgt die Umgebungstemperatur 25 °C.
- Die Trennung vom Netz findet durch das Ziehen des Netzsteckers bzw. Netzkabels statt.
- Bei dem Einbau des Netztesiles in ein Gerät oder Gehäuse ist sicherzustellen, das die Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden und das die Lüfteröffnung ausreichend gegen Berührung geschützt wird. (Abdeckung mittels eines passenden Lüftergrills)
- Der Ableitstrom darf **0,5 mA** nach DIN VDE 0750 (EN 60601-1) und **3,5mA** nach DIN VDE 0805 oder DIN VDE 0160 nicht überschreiten.
- Im Schadensfall sind die Sicherungen gegen Sicherungen folgenden Typs zu ersetzen: Wickmann 19 181 / T6,3 AH / 250V oder Bussmann (Cooper) S505 / T6,3 AH / 250V oder Littlefuse 215 / T6,3 AH / 250V .
Der Austausch der Sicherungen darf nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
- Bei dem Betrieb der Netztesile dürfen die maximalen Ausgangslasten nicht überschritten werden.
- Ausgangsspannungen / Farbkennzeichnung für 200 mA Netztesile:

Spannung	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Strom	20 Amp.	8 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Farbkennung	rot	gelb	schwarz	weiß	blau

- Ausgangsspannungen / Farbkennzeichnung für 230 VA Netzteile:

Spannung	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Strom	23 Amp.	9 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Farbkennung	rot	gelb	schwarz	weiß	blau

- Ausgangsspannungen / Farbkennzeichnung für 250 VA Netzteile:

Spannung	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Strom	25 Amp.	10 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Farbkennung	rot	gelb	schwarz	weiß	blau

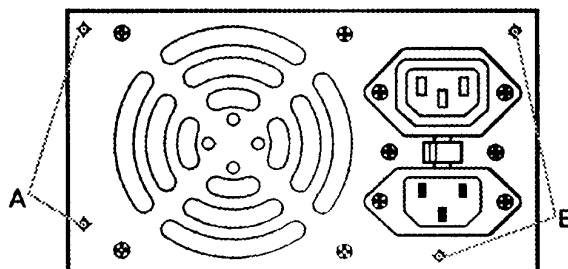
- Ausgangsspannungen / Farbkennzeichnung für 300 VA Netzteile:

Spannung	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Strom	30 Amp.	12 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Farbkennung	rot	gelb	schwarz	weiß	blau

- Das Netzteil ist für den Betrieb an AC 230V / 50Hz / I max. 3,5 Amp. oder AC 115V / 60Hz I max. 6,0 Amp. geeignet.
Die Schaltnetzteile entsprechen der Überspannungsfestigkeitsklasse 2 nach DIN VDE 0160.
- Bei Anwendungen gemäß DIN VDE 0750 (EN 60601-1) ist darauf zu achten, daß die Sekundärkreise dieser Netzteile nicht für den direkten Kontakt mit Patienten verwendet werden darf.
- Die Geräte bedürfen keiner Wartung. Im Schadensfalle unter keinen Umständen öffnen. Defekte Geräte bitte an folgende Anschrift einsenden

GRZELKA Elektronik GmbH
Service Abteilung
An der Wolfskaul 19
D-41812 Erkelenz

- Skizze "A". Bitte beachten!



Users Manual Switching Power Supplies TP-XXXX VE-LN-ZZ

- This power supply is for building in. If build, please take care that the requirements of EN 60950 or DIN VDE 0160 and DIN VDE 0113, or DIN VDE 0750 (EN 60601-1) are fulfilled.
Most important are the creepage distances and clearances and the thickness of insulations. Installations according DIN VDE 0160 the PELV circuit must be strictly galvanic separated from the other circuits.
For building in use only screws with maximum length 15mm.
The points where you find the screws holes are marked in the enclosed drawing with "A".
- The power supply is protection class I. The protective earth is direct connected with metal enclosure.
If build in, make sure that the protective earth is fixed sufficient with the equipment.
- Maximum ambient temperatur of power supply is 40 °C with AC 230V input. With AC 115V input the ambient temperatur is 25°C.
- The appliance should be disconnected from the mains by pulling the mains power cord or the mains plug.
- If build in the power supply in an appliance or case, please take care for free air circulation around the opening of the power supply enclosure and protection against touching of the inbuild fan.
- The leakage current should not exceed **0,5 mA** according DIN VDE 0750 (EN 60601-1) and **3,5 mA** according DIN VDE 0805 or DIN VDE 0160.
- In case of fault please replace fuses against fuses following types:
Wickmann 19 181 / T6,3 AH / 250V or Bussmann (Cooper) S505 / T6,3 AH / 250V or Littlefuse 215 / T6,3 AH / 250 V.
Replace of fuses only by services personnel.
- During operation the maximum output should be obtained.
- Output voltages and coloring for 200VA power supplies :

Voltage	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Current	20 Amp.	8 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Coloring	red	yellow	black	white	blue

- Output voltages and coloring for 230VA power supplies :

Voltage	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Current	23 Amp.	9 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Coloring	red	yellow	black	white	blue

- Output voltages and coloring for 250VA power supplies :

Voltage	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Current	25 Amp.	10 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Coloring	red	yellow	black	white	blue

- Output voltages and coloring for 300VA power supplies :

Voltage	+ 5 VDC	+ 12 VDC	Masse	- 5 VDC	-12 VDC
Current	30 Amp.	12 Amp.	-----	0,5 Amp.	0,5 Amp.
Coloring	red	yellow	black	white	blue

- The power supply is for operation with AC 100-240V / 47-63 Hz / I max. 4,0 Amp.
The power supplies are in compliance to overvoltage protection class 2 according DIN VDE 0160.
- If this power supply is used in applications according DIN VDE 0750 (EN 60601-1) please obtain that the secondary circuits of the unit will be not used for direct contact.
- The appliance need no maintenance. In case of damage do not open.
Defective units send to adress below:

GRZELKA Elektronik GmbH
Service Abteilung
An der Wolfskaul 19
D-41812 Erkelenz

- Drawing "A". Please Note!

